

外国名曲 欣赏词典

Dictionary

of

Classical

Music

Appreciation

罗传开 编著



上海
音乐
出版
社



罗传开 编著

外国名曲 欣赏词典

上海音乐出版社

中央音乐学院图书馆

图书在版编目(CIP)数据

外国名曲欣赏词典/罗传开编著. - 上海:上海音乐出版社,2003.3

ISBN 7-80667-134-X

I.外… II.罗… III.音乐欣赏-世界-词典 IV.J605.1-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 009806 号

责任编辑:于爽

封面设计:麦荣邦

外国名曲欣赏词典

罗传开 编著

上海音乐出版社出版、发行

地址:上海绍兴路 74 号

电子邮件:slcm@public1.sta.net.cn

网址:www.slcm.com

新华书店经销 上海新华印刷厂印刷

南京理工排版校对有限公司照排

开本 850×1168 1/32 印张 43.75 插页 5 字数 1,331,000

2003 年 3 月第 1 版 2003 年 3 月第 1 次印刷

印数:1—6,100 册

ISBN 7-80667-134-X/J·128 定价:78.00 元

告读者 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

T:021-62662100

前 言

本书是《外国通俗名曲欣赏词典》的增补版，同样是收录了通俗易懂演出频率较高，且有唱片出版的外国著名器乐作品，其中主要增补了一些较通俗的交响曲和协奏曲，旨在使广大音乐爱好者更多地了解那些著名的大型器乐作品。同时，为便于读者查寻曲名和作曲家，本版还增补了曲名汉语拼音目录，并保留了原有的曲名笔画目录和作曲家曲名目录。

所谓名曲，就是那些通俗易懂广为流传；适合广大爱乐者欣赏要求，能为多数人理解和接受；成为经典的艺术音乐作品。音乐艺术大众化的趋势，是世界近现代音乐史上值得重视的现象之一。古典音乐走出封建宫廷和贵族沙龙以后，随着历史的前进和社会物质文化生活的提高，日益在大众中得到普及。在这个过程中，一部分雅俗共赏的“阳春白雪”逐渐演变为“下里巴人”，获得了更为广泛的听众，一些刚问世时被认为很不通俗的作品，如普罗科菲耶夫和斯特拉文斯基的某些作品，如今早已成为演出率和唱片录制率很高的通俗名曲了。

如今随着艺术音乐的普及，除了那些通俗易懂的中小型器乐作品被广大听众接受外，那些篇幅较大的交响曲和协奏曲，也成了听众所钟爱的艺术音乐作品。本书中主要收录的乐曲包括声乐改编曲和器乐改编曲，改编曲是音乐通俗化、大众化的产物，也是衡量作品通俗化程度的一个标准。例如德沃夏克的《幽默曲》、舒伯特的《小夜曲》，都因有多种形式的改编曲而流传更加广泛了。当然，并非一切乐曲都是通过改编曲的途径变得通

(2) 前言

俗化和大众化的,许多交响诗、管弦乐序曲和组曲,如贝多芬的《爱格蒙特序曲》、杜卡的《小巫师》等,主要都是以原来的演奏形式普及开来的。

在过去的几年中激光唱片广泛的普及,以及各种音乐团体的演出,让广大音乐爱好者有更多的机会聆听到经不同指挥家、不同演奏家和不同演奏团体对音乐作品的解释。我们总是通过欣赏指挥家的独特处理、演奏家和演奏团体的独特表现来欣赏某一作品的,因此,本书在介绍作品和作曲家的同时,对一些外国著名的指挥家和演奏团体作了介绍,以便于读者在欣赏曲目之余对作曲家、演奏者和演奏团体的风格特点有进一步的了解。

本书附录部分承江海虹、陈小鲁、沈亚馨、王毓麟先生协助编写,郑碧英女士(1933—2002)协助整部书稿以及增补部分的整理,特此表示衷心的感谢。

罗传开

2002年2月11日

序

钱仁康

1986年,罗传开教授殚精竭虑,编著了一部《外国通俗名典欣赏词典》,用深入浅出的文笔,详细解说了502首雅俗共赏的外国名曲,出版后深受广大音乐爱好者的欢迎,成为指导他们欣赏外国通俗音乐的良好益友。

我国古代音乐有雅乐(阳春白雪)、俗乐(下里巴人)之分,近代西方音乐也常被分为严肃音乐(高雅音乐)和通俗音乐(轻音乐)两大类。听众可以根据自己的艺术趣味和欣赏习惯,对两类音乐各取所需,各有所好。但是罗传开教授在《外国通俗名典欣赏词典》的《前言》中已经说过:“严肃音乐和轻音乐之间并没有很明确的界线,更没有不可逾越的鸿沟。”一般说来,交响曲是最严肃的音乐,但四个乐章还有轻重之分:用奏鸣曲式写成的第一乐章总是比较“严肃”,而用复三部曲式写成的第三乐章(小步舞曲或谐谑曲)总是比较轻松。组曲是“轻”于交响曲的器乐套曲,但音乐也有“轻”有“重”,大相径庭。例如莫扎特的《G大调弦乐小夜曲》(KV. 525)和柴科夫斯基的《C大调弦乐小夜曲》(Op. 48)虽都属于“轻”级的器乐套曲,实际上从音乐的体裁、形式和内容来看,它们和四乐章的交响曲并没有本质上的区别,不过规模较小而已。相反,莫扎特的《D大调嬉游曲》(KV. 136)和柴科夫斯基的《胡桃夹子组曲》(Op. 71a),尽管同样是组曲性质的器乐套曲,从音乐的体裁、形式和内容来看,却要比上述二曲“轻”

(2) 序

得多了。而且组曲的各乐章也有轻重之分,正和交响曲一样。至于像里姆斯基-科萨科夫的《第二交响曲》(Op. 9),后来作曲家又称之为《安塔尔组曲》,则音乐是重是轻,连作者自己也有些捉摸不定了。更有意思的是普罗科菲耶夫,他索性称那些雅俗共赏的音乐为“轻的严肃音乐,或严肃的轻音乐”。他的《基日中尉组曲》(Op. 60)、《彼得与狼》(Op. 67)和三首《罗密欧与朱丽叶组曲》(Op. 64, Op. 101),都属于这一类作品。

现在看来,音乐的轻重之分,已经是一个难分难解的课题;从实际出发,还是按照音乐的体裁、形式和内容,区分为“抒情性”、“风俗性”、“戏剧性”、“哲理性”和“标题性”音乐为好。各种类型的音乐各有其独当一面的表现功能,但作曲家要全面反映现实生活和理想世界,对它们必须兼容并包,不可偏废;因此各种类型的音乐常常包含在同一作品之内,不能截然分开。听众欣赏音乐,也应该兼收并蓄,不宜“偏听偏信”;因为“兼听则明,偏信则暗”的道理,对欣赏音乐也是完全适用的。现在罗传开教授把《外国通俗名曲欣赏词典》大加修订,采取“兼容并包,兼收并蓄”的方针,增加了许多“严肃音乐”的词目,改名为《外国名曲欣赏词典》,比起原来的《外国通俗名曲欣赏词典》来,仿佛“欲穷千里目,更上一层楼”,大有耳目一新之感。此书一出,对广大听众全面欣赏音乐,必将起更高、更大和更好的指导作用。

2002年2月5日

凡 例

一、本词典共收器乐曲 581 首,包括组曲、序曲、交响诗、交响曲、协奏曲、歌剧舞剧选曲、戏剧配乐、抒情小品、舞曲以及改编曲等。

二、正文按词目第一个字的汉语拼音音节排列,曲名相同的按创作年代先后排列。

三、乐曲以主名为词头。一般采用原名或国际乐坛通行的名称作为主名。少数与原名或通行名称有出入,但为我国音乐界习用的曲名,根据约定俗成的原则用为主名。

四、除本词典用作词头的主名以外的原名、又名、别名、别译、习称,以及组曲中常单独演奏的小曲或乐章等,择其较流行者,在目录中列为参见词目,以便于读者检索,但在正文中不列参见条。

五、释文中涉及的曲名,凡本词典收录的,均在左上角加 * 符号。

六、词头一般附通行外文,并注明语种。较重要的又名、别名等也附外文。组曲中的乐章或小曲名一般不附外文,但常单独演奏,本词典已列为参见词目的乐章或小曲,一般附以外文。

七、释文末尾一般附演奏时间,但乐曲经不同的演奏处理,演奏时间多有差异,因此本词典所注演奏时间只供参考。部分改编曲的演奏时间因版本不同而相差悬殊,故不注演奏时间。

八、乐曲一般附作品号。本词典采用下列作品号标记:

1. Op. 拉丁文 Opus(作品)的缩写。用于一般作品编号。

(2) 凡 例

2. BWV 德文 Bach Werke Verzeichnis(巴赫作品目录)的缩写,专用于巴赫作品的编号。

3. K ① Köchel(克歇尔)的缩写,用于莫扎特作品的编号(K_A为克歇尔编号的补遗号)。克歇尔(Ludwig von Köchel, 1800—1877)为奥地利音乐学家,莫扎特作品目录的编订者。

② Kirkpatrick(柯克帕特里克)的缩写,用于多美尼科·斯卡拉蒂的作品编号。柯克帕特里克(Raph Kirkpatrick, 1911—1984)为美国古钢琴家、音乐学家。多美尼科·斯卡拉蒂作品目录的编订者之一。

4. WoO 德文 Werke ohne Opus(无编号作品)的缩写。专用于贝多芬原无编号作品的新编号。

5. D. Deutsch(多伊奇)的缩写。专用于舒伯特作品的编号。多伊奇(Otto Erich Deutsch, 1883—1967)为奥地利音乐学家,舒伯特作品目录的编订者。

6. L. Longo(隆哥)的缩写。用于多美尼科·斯卡拉蒂作品的编号。隆哥(Alessandro Longo, 1864—1945)为意大利钢琴家、作曲家。多美尼科·斯卡拉蒂作品目录的编订者之一。

7. Hob. Hoboken(霍博肯)的缩写。用于海顿作品的编号。霍博肯(Anthony van Hoboken, 1887—1983)为荷兰音乐学家,海顿作品目录的编订者。

8. R. Raabe(拉伯)的缩写。用于李斯特作品的编号。拉伯(Peter Raabe, 1872—1945)为德国指挥家、作曲家,李斯特作品目录的编订者之一。

9. S. Searle(塞尔)的缩写。用于李斯特作品的编号。塞尔(Humbrey Searle, 1915—1982)为英国音乐学家,李斯特作品目录的编订者之一。

10. Sz. Szöllösy(谢列舒)的缩写。用于巴托克作品的编号。谢列舒(Szöllösy András, 1921—)为匈牙利作曲家,巴托克作品目录的编订者。

11. bis、ter 拉丁语。bis 原意为“两次”。在重复号中使用,表示再一次采用这一编号。ter 原意为“三次”。在重复号中使用,表示第三次采用这一编号。例如普罗科菲耶夫的舞剧《罗密欧与朱丽叶》编号为 Op. 64,《罗密欧与朱丽叶第一组曲》为 Op. 64 bis,《罗密欧与朱丽叶第二组曲》为 Op. 64ter。

九、本词典附《作曲家小传》《指挥家小传》,介绍本词典收有乐曲的作曲家,以及各国著名指挥家等。

十、本词典附《乐团简介》,介绍各国著名演奏团体。

十一、本词典附《乐语简释》,简要解释释文中涉及的音乐体裁、曲式、乐理及其他音乐名词术语等。

总 目 录

前言	1
序	钱仁康 1
凡例	1
曲名汉语拼音目录	1
作曲家曲名目录	39
曲名笔画目录	67
附录	
一、作曲家小传	1033
二、指挥家小传	1089
三、乐团简介	1159
四、乐语简释	1207
五、音乐家名录	1255
后记	1293

曲名汉语拼音目录

A

a

阿巴拉契亚山区的春天组曲(科普兰).....	1
阿尔汉布拉的回忆(塔雷加).....	3
阿尔卡拉龙骑兵(比才,见[卡门第一组曲])	427
阿拉伯风格随想曲(塔雷加).....	4
阿拉贡霍塔(格林卡).....	5
阿莱城姑娘第一组曲(比才).....	8
阿莱城姑娘第二组曲(比才)	11
阿兰胡埃斯协奏曲(罗德里戈)	14
阿里郎	17
阿尼特拉之舞(格里格,见[培尔·金特第一组曲])	595
阿斯图里亚斯的传说(阿尔贝尼斯,Op. 47-5).....	18
阿依达进行曲(威尔第,即[大进行曲])	143
啊,美丽的五月圆舞曲(约翰·施特劳斯,Op. 375)	19

ai

爱的悲愁(克莱斯勒)	20
爱的欢乐(克莱斯勒)	22
爱的浪漫曲(即[被禁止的游戏])	62
爱的问候(埃尔加,Op. 12)	23
爱尔兰民歌(克莱斯勒,即[伦敦德里之歌])	479
爱格蒙特序曲(贝多芬,Op. 84)	24
爱之歌圆舞曲(约翰·施特劳斯,Op. 114)	27

(2) 曲名汉语拼音目录

爱之梦(李斯特) 28

an

安达露莎的浪漫曲(萨拉萨蒂, Op. 22-1) 30

安达露莎舞曲(格拉纳多斯, Op. 37-5) 31

安乐乡(斯科特, Op. 47-1) 32

安娜波尔卡(老约翰·施特劳斯, Op. 137) 32

安娜波尔卡(约翰·施特劳斯, Op. 117) 33

安慰(门德尔松, Op. 30-3) 34

ao

奥伯龙序曲(韦伯) 35

奥地利的村燕圆舞曲(约瑟夫·施特劳斯, Op. 164) 36

奥萨之死(格里格, 见[培尔·金特第一组曲]) 595

B

ba

巴巴亚加(里亚多夫, 即[巫婆]) 783

巴登轮舞圆舞曲(兰纳, Op. 64) 40

巴格达的领主序曲(布阿德约) 41

巴黎的欢娱(奥芬巴赫) 43

巴黎交响曲(海顿, Hob. I 之 82-87) 46

巴斯蒂恩和巴斯蒂恩娜序曲(莫扎特, K. 50[46b]) 50

八音盒(里亚多夫, Op. 32) 50

bai

白衣姑娘序曲(布阿德约) 51

bao

暴风雨(格罗菲, 见[大峡谷组曲]) 144

bei

- 悲怆交响曲(柴科夫斯基, Op. 74) 54
 悲歌(马斯内, Op. 10) 56
 悲歌(柴科夫斯基, Op. 40-2) 57
 悲歌(福雷, Op. 24) 58
 悲伤圆舞曲(西贝柳斯, 即[忧郁圆舞曲]) 964
 贝多芬主题小回旋曲(克莱斯勒) 59
 被出卖的新娘序曲(斯美塔那) 60
 被禁止的游戏 62

ben

- 本韦努托·切利尼序曲(柏辽兹) 63

bi

- 彼得与狼(普罗科菲耶夫, Op. 67) 65

bian

- 蝙蝠序曲(约翰·施特劳斯, Op. 362) 73

bo

- 波尔蒂契的哑女序曲(奥柏) 76
 波尔卡(斯美塔那) 78
 波莱罗(拉威尔) 78
 波兰舞曲(巴赫, 见[管弦乐组曲第二首]) 303
 波罗维茨舞曲(鲍罗廷) 81
 波斯的市集(凯特尔贝) 82
 波希米亚的平原与森林(斯美塔那) 84
 拨弦(德利布, 见[希尔薇娅组曲]) 811
 拨弦波尔卡(约翰·施特劳斯) 86
 博基上校(奥尔福德) 87
 勃兰登堡协奏曲(巴赫, BWV 1046—1051) 87

(4) 曲名汉语拼音目录

bu

布谷鸟(达坎)	92
布拉格交响曲(莫扎特, K. 504)	93
布里格集市(戴留斯)	96
布列(巴赫)	98
布鲁斯基诺先生序曲(罗西尼)	99

C

cha

茶花女前奏曲(威尔第)	101
-------------------	-----

chang

长鼓舞曲(拉莫)	103
----------------	-----

chen

晨刊圆舞曲(约翰·施特劳斯, Op. 279)	104
沉思(马斯内)	107

cheng

乘风破浪圆舞曲(罗萨斯)	109
乘着歌声的翅膀(门德尔松, Op. 34-2)	110

chou

绸梯序曲(罗西尼)	111
丑角晨歌(拉威尔)	112
丑角组曲(普罗科菲耶夫, Op. 21 bis)	114

chuan

船歌(肖邦, Op. 60)	119
船歌(奥芬巴赫)	120

船歌(柴科夫斯基,见[四季])	688
船乐(亨德尔,即[水上音乐组曲])	666
传奇曲(维尼亚夫斯基,Op. 17)	122

chui

吹口哨的人与狗(普赖尔)	123
--------------------	-----

chun

春天交响曲(舒曼,Op. 38)	124
春之歌(门德尔松,Op. 62-6)	126
春之海(宫城道雄)	127
春之祭(斯特拉文斯基)	128
春之声圆舞曲(约翰·施特劳斯,Op. 410)	130
春之私语(辛丁,Op. 32-3)	132

cui

催眠曲(外山雄三)	133
催眠曲-终曲(斯特拉文斯基,见[火鸟组曲])	367

D

da

打出切分节奏的闹钟(安德森)	135
打猎波尔卡(约翰·施特劳斯,Op. 373)	136
打字机(安德森)	137
大海(德彪西)	138
大家都这样序曲(莫扎特,K. 588)	140
大进行曲(贝里尼,即[进行曲])	416
大进行曲(理查·瓦格纳)	142
大进行曲(威尔第)	143
大峡谷组曲(格罗菲)	144
大学庆典序曲(勃拉姆斯,Op. 80)	147

(6) 曲名汉语拼音目录

dan

单簧管波尔卡..... 149

dao

道拉基(即[桔梗谣])..... 420
到乐园之路(戴留斯,即[乡村里的罗密欧与朱丽叶间奏曲]) 835

di

第一大提琴协奏曲(海顿, Hob. VI b 之 1) 150
第一钢琴协奏曲(贝多芬, Op. 15) 152
第一钢琴协奏曲(肖邦, Op. 11) 153
第一钢琴协奏曲(李斯特, S. 124, R. 455) 155
第一钢琴协奏曲(柴科夫斯基, Op. 23) 158
第一交响曲(海顿, Hob. I 之 1) 161
第一交响曲(贝多芬, Op. 21) 163
第一交响曲(马勒) 166
第一交响曲(肖斯塔科维奇, Op. 10) 169
第一交响曲(舒曼, 即[春天交响曲]) 124
第一小提琴协奏曲(帕格尼尼, Op. 6) 171
第一小提琴协奏曲(布鲁赫, Op. 26) 173
第二钢琴协奏曲(肖邦, Op. 21) 175
第二钢琴协奏曲(拉赫玛尼诺夫, Op. 18) 177
第二交响曲(贝多芬, Op. 36) 179
第二交响曲(勃拉姆斯, Op. 73) 181
第二交响曲(西贝柳斯, Op. 43) 183
第二小提琴协奏曲(普罗科菲耶夫, Op. 63) 185
第二十一钢琴协奏曲(莫扎特, K. 467) 187
第二十四随想曲(帕格尼尼, Op. 1-24) 189
第三钢琴协奏曲(普罗科菲耶夫, Op. 26) 191
第三交响曲(贝多芬, 即[英雄交响曲]) 957
第三十三交响曲(莫扎特, K. 319) 196